

LE TEMPS D'AIMER LA DANSE

BIARRITZ

IRAILAK 9 SEPTEMBRE • 21H

BIARRITZ • THÉÂTRE DU CASINO MUNICIPAL

Dantzaz
Hona

© Tinkata - Licences L-R-24-008535 et L-R-24-008537



BIARRITZ

Soutenu par
MINISTÈRE
DE LA CULTURE

PRÉFET
DE LA RÉGION
NOUVELLE-AQUITAINE

MAIRIE DE
Nouvelle-Aquitaine



MAIRIE DE
BIARRITZ

malandain
ballet | biarritz
Haplôtès suez
Fonds de dotation

Hona

Dantzaz



Durée 1h10 avec entracte

Interprètes Antonio Javier Aguilera, Maialen Chantal Alberro, Oihane Aramendia, Nerea Bakero, Aitzol Barbarias, Jacopo Bellani, Enrico Benedet, Efrén Colomer, Olatz Eguia, Clara Esteban, Joana Ouret-Campagnet, Aitzol Iraola

Hondo

Chorégraphie Paolo Mohovitch
Direction et coordination artistique Adriana Pous

Musique Johan Johannsson

Costumes, scénographie Paolo Mohovich

Réalisation costumes Saioa Matxain

Lumières Paolo Mohovich, Aitor Malvido Aire Sakona

Chorégraphie Jacek Przybyłowicz

Musique Adam Walicki

Bertso Ane Beloki

Costumes, scénographie Jacek Przybyłowicz

Réalisation costumes Daniela Cacho

Dantzaz Compagnie conventionnée avec le CCN Malandain Ballet Biarritz



Avec le soutien de
l'Institut basque Etxepare

LE TEMPS D'AIMER LA DANSE

BIARRITZ

Suivez le quotidien du festival
sur les réseaux sociaux

(journal vidéo, interview, photos...)



@letempsdaimerladanse

Pour découvrir
la suite de la
programmation,

Scannez-moi ! →



Note d'intention

HONA est un programme innovant de Dantzaz qui présente deux pièces chorégraphiques d'exception, chacune avec sa propre identité et approche artistique. Ce programme est le fruit de la collaboration entre la compagnie et des artistes internationaux de renom, et il est présenté dans le but d'intégrer le circuit Danza a Escena du Réseau Espagnol des Théâtres.

Le titre *HONA* (qui signifie «vers ici» en basque) reflète l'intention de la compagnie d'explorer l'actualité et « l'ici et maintenant » à travers la danse, emmenant le public dans un voyage à la fois émotionnel et visuel avec les œuvres *HONDO* et *AIRE SAKONA*. Chaque pièce offre une expérience unique, marquée par la créativité et la vision de leurs créateurs respectifs, et aborde des thématiques profondes telles que l'abîme, le mystère et la liberté.

La compagnie

Centre chorégraphique implanté à Errenteria Pays Basque Sud, Dantzaz est dédié au développement de la danse et inscrit ses activités dans un vaste réseau international.

Au fil des ans une communauté s'est forgée autour « d'un infatigable régisseur, d'un chauffeur-gestionnaire culturel fou et aux goûts éclectiques, d'un administrateur chantant, d'un multiplicateur d'espaces et de temps, d'un dramaturge des organisations et d'un médiateur qui fait danser la communauté. »

Cette joyeuse organisation inclut une troupe de 10 à 15 jeunes danseurs enthousiastes et pleins d'énergie, renouvelée tous les 3 ans.

« La danse est notre être et notre façon de faire. Nous dansons en dansant et en faisant danser. Ce n'est pas une redondance, c'est notre réalité. »

Dantzaz, dont le siège se trouve à Dantzagunea (Errenteria-Gipuzkoa), se distingue par ses activités de production, de tournée, de sensibilisation, de médiation, de création tout en étant un vivier d'emplois.

Plus de 150 danseurs sont passés dans la compagnie et ont depuis intégré des compagnies dans le monde entier.

Dantzaz est aussi un labo de création et de recherche, en offrant des résidences de création et des commandes à ses interprètes ou chorégraphes invités. Un engagement qui se traduit aussi par des actions de médiation et sur la formation de nouveaux publics.

Dans le cadre d'importants réseaux de coopération internationale, Dantzaz est membre du réseau EDN, participe à des projets européens et mène des projets dans l'Eurorégion Euskadi-Navarre-Nouvelle Aquitaine soutenu par la Diputación Foral de Gipuzkoa, le gouvernement basque et l'Institut national des arts scéniques et de la musique (INAEM).

LE TEMPS
D'AIMER
LA DANSE

BIARRITZ

Asmo oharra

HONA Dantzaz-en programa berritzailea da, bi pieza koreografiko aparta aurkezten dituen, bakoitza bere nortasun eta ikuspegi artistiko propioarekin. Programa hau konpainiaren eta nazioarteko artista nabarmenen arteko lankidetzaren emaitza da, eta Red Española de Teatros-eko Danza a Escena zirkuituaren parte izateko aurkezten da.

HONA izenburuak («hona», euskaraz) konpainiaren asmoa islatzen du: egungo garaia eta «hemen eta orain»-a dantzaren bidez esploratzea, publikoari bidaia emozional eta bisual bat eskaintzeko *HONDO* eta *AIRE SAKONA* lanen bidez. Pieza bakoitzak esperientzia paregabea eskaintzen du, sortzaileen sormen eta ikuspegi pertsonalek markatua, eta sakoneko gaiak jorratzen ditu, hala nola amildegia, misterioa eta askatasuna.

Konpainia

Dantzaz Hego Euskal Herriko Erreterian kokatutako zentro koreografikoa da, dantzaren garapenari eskainia eta bere jarduera sare internazional zabal batean txertatua.

Urteen poderioz, komunitate bat sortu da inguruan:

« etengabe lan egiten duen eszenatoki-arduradun nekaezin baten, gustu eklektikodun kultur-kudeatzaile eta gidari ero baten, kantatzen duen administratzaile baten, espazio eta denboren biderkatzaile baten, erakundeen dramaturgo baten eta komunitatea dantzan jartzen duen bitartekari baten inguruan. »

Antolaketa alai horrek 10 eta 15 dantzari gazte inguruko talde bat barne hartzen du, energiiaz eta ilusioz betea, eta hiru urtez behin berritzen dena.

«Dantza gure izate eta egiteko modua da. Dantzatuz dantzatzen dugu eta dantzan jartzen dugu. Ez da errepikapen huts bat: gure eguneroko errealtatea da.»

Erreteria-Gipuzkoako Dantzagunea egoitza duen Dantzaz-ek ekoizpena, birak, sentsibilizazioa, bitartekaritza eta sorkuntza jarduerak uztartzen ditu, eta enplegua sortzeko gune gisa ere funtzionatzen du. 150 dantzari baino gehiago igaro dira konpainiaren bidez, eta mundu osoko beste konpainietan lanean ari dira gaur egun.

Dantzaz, gainera, sorkuntza eta ikerketa laborategi bat da: egoitza artistikoak eskaintzen ditu eta sorkuntza-eskaerak egiten dizkie bere dantzariei nahiz gonbidatutako koreografoei. Konpromiso hori bitartekaritza-jardueren eta publiko berrien sorkuntzaren bidez ere islatzen da.

Nazioarteko lankidetzaren sare garrantzitsuen parte izanik, Dantzaz EDN sareko kide da, Europako proiektuetan parte hartzen du eta Euskadi-Nafarroa-Akitaniako Euroeskualdean proiektuak garatzen ditu. Jarduera horiek Gipuzkoako Foru Aldundiak, Eusko Jaurlaritzak eta Antzerki eta Musika Arteen Institutu Nazionalak (INAEM) babesten dituzte.

LE TEMPS
D'AIMER
LA DANSE

BIARRITZ